



**Turk P&I Sigorta Kondusyon Sorvey Rapor Formu**  
*Turk P&I Sigorta Condition Survey Report Form*

**Gemi Adi (Vessel's Name): .....**

Gemi resmi  
Insert the vessel's general appearance

**TPI Sorvey Referans No / TPI Survey Reference Number: .....**

## Instruction to surveyor

By performing this condition survey, the surveyor's objective is to assist the Club and the Owners in determining potential loss and to give them a chance to take the necessary preventative measures.

Surveyor should always request to be accompanied by a ship's officer during his inspection. Surveyor should also share his findings to the accompanying officer at the time of his inspection.

Surveyor should always observe and follow local, port, terminal & ship's safety regulations. In case surveyor notice an unacceptable risk which likely to result a claim, the Master and the Club should be informed as soon as possible.

Inspection should be planned and completed within appropriate time depend of vessel's size & type.

### **Defect List**

Any defect determined by the surveyor should be appropriate to local regularity requirements and in line with good practice.

All defects determined by the surveyor should be notified to the vessel in writing by using the defect list given in this report. This list should be signed/stamped by an officer representing the vessel.

While notifying the vessel with the defects ascertained, no further comments such as method for rectification and timelines etc. should be added. Defect List submitted to the Master should be sent to the Club within 24 hours after completion of inspection.

### **Survey Report**

Survey reports should be prepared in the English Language however Section 1.2 (Details of Survey) and Section 10 (Defect List) should be filled both in Turkish and English language.

The Turkish P&I is the main principal to this report and the report should not be shared to any third party including the Owners without writing confirmation from the Club.

Surveyor should attach at least six (6) pictures for each section of this report including a profile view and additional pictures should be attached for defects ascertained.

The surveyor should issue and sent his preliminary survey report to the Club within 24 hours upon completion of survey which consist Section 1, Section 2 and Section 10 in Word format. Formal report by filling whole sections to be sent to the Club within 10 working days upon completion of survey in Word Format as well.

The Club only accepts electronic copies of the survey report with legible attachments.

## 1. Bölüm – Gemi Detayları

### Section 1 – General particulars

1.1	<b>Gemi Adı</b> <i>Name of the Vessel</i>	
1.2	<b>IMO Number</b> <i>IMO Numarasi</i>	
1.3	<b>Flag</b> <i>Bayrak Devleti</i>	
1.4	<b>Gemi Armatörü</b> <i>Registered Owners &amp; Address</i>	
1.5	<b>Gemi İşletmecisi</b> <i>Managers</i>	
1.6	<b>Gemi Tipi</b> <i>Vessel Type</i>	
1.7	<b>İnşa Tarihi ve yeri</b> <i>Date &amp; Place of Build</i>	
1.8	<b>Tadilat tarihi ve Nevi</b> <i>Date &amp; Kind of Last Modify</i>	
1.9	<b>Gemi Klası</b> <i>Classification Society / Certifying Authority</i>	
1.10	<b>Gross Tonu</b> <i>Gross Register Tonnage</i>	
1.11	<b>Klas Yenileme / Başlangıç Sörvey Tarihi</b> <i>Date of Class Renewal survey</i>	
1.12	<b>En son ve gelecek Havuz/Ara Sörvey Tarihi</b> <i>Date of Last and Next Docking/Intermediate survey</i>	
1.13	<b>Ana Makina Üreticisi / Tipi / Gücü</b> <i>Main Engine Manufacturer / Type / Capacity</i>	
1.14	<b>Sefer Sahası</b> <i>Intended Trades</i>	
1.15	<b>Müsade Edilen Sefer Sahası</b> <i>Trade limit</i>	
1.16	<b>Sörvey Yeri ve Zamanı</b> <i>Date &amp; Place of Survey</i>	
1.17	<b>Sörveyi gerçekleştiren firma</b> <i>Survey Company</i>	
1.18	<b>Sörveyörün Adı Soyadı</b> <i>Surveyors Name</i>	

## 1.2 Survey Detaylari/Genel Bilgiler

### *Section 1.2 – Details of survey/General Information*

**Lutfen surveyin yapildiği şartlarla ilgili olarak bilgi verin. Geminin operasyonel durumu (yukleme, bosaltma, demir, tersane, hizmet disi), kargo operasyonlariyla ilgili bilgiler, surveyin baslangic ve bitis saatleri, gemi personelinin surveye olan yaklasimi, geminin gecmisiyle ilgili bilgiler (yakin tarihli/mevcut tamir detaylari), Klas veya Liman idaresinin son kontrolleriyle ilgili bilgiler, yakin tarihli idari degisiklikler (Klas, bayrak ya da gemi ismi degisiklikleri) vb.**

*Please briefly describe circumstances under which the survey was carried out, such as operational status of the vessel (loading/discharging/at anchorage/at shipyard/ lay-up), details of cargo operations, date and time of the survey commenced and completed, crew members' approach to survey/surveyor, useful information about vessel's history (previous/recent/current repair and shipyard records/informations), details of last Class Society and Port State officials' inspections, recent managerial and administrative changes (changing flag or Class or ship's name) etc.*

#### **Aciklamalar**

*Comments*

**Bundan sonraki kısımda bulgu sütununu bu işaretlerden biri ile işaretleyin:** İyi (G) – Ortalama (A) – Kötü (D) (Açıklama sütununda detay verin) – Bulunmuyor (NA) - İncelenmedi (NI) (Açıklama sütununda detay verin)

**Finding section of next part should be filled with one of those:** Good (G) – Average (A) – Defect (D) (explain in comment section) – Not applicable (NA) – Not inspected (NI) (explain in comment section).

## 2. Bölüm – Gemi İdaresi ve Sertifikalar

### Section 2 – Ship’s management & Certificates

	Madde Item	Bulgu Finding	Açıklama Comment
2.1	<b>Geminin tüm sertifikaları geçerli ve sefer sahası için yeterli mi?</b> <i>Vessel’s registration &amp; certificates are valid and necessary certificates for vessel’s trading are valid</i>		
2.2	<b>Geminin Klas sertifikaları üzerinde herhangi bir şart, tavsiye, not veya muafiyet var mı? (Klas Durum Raporunun bir kopyası rapora konulmalı)</b> <i>Are Class certificates clean and without any conditions, recommendations, exemptions or memoranda. (Copy of last Survey Status to be attached the survey report)</i>		
2.3	<b>Stabilite ve yükleme kitapları</b> <i>Stability and loading booklets</i>		
2.4	<b>Gemi dengesinin hesaplanma yöntemi</b> <i>Method of calculating the vessel’s stability</i>		
2.5	<b>Önceki yüklemelere ilişkin hesap ve evrak kayıtları</b> <i>Record of previous cargoes, ships stability calculation</i>		
2.6	<b>Denizcilik İngilizcesi’ne Hakimiyet</b> <i>Knowledge of Maritime English</i>		
2.7	<b>Personel sertifikaları</b> <i>Crew certificates &amp; endorsement</i>		<b>Mevcut ve asgari personel adedi</b> <i>Number of actual and minimum crew requirement</i>
2.8	<b>Safety Management System (ISM) in place, even though not required for this tonnage.</b> <i>Gemide mevcut geçerli bir Emniyetli Yönetim Sistemi var mı.</i>		

## 3. Bölüm – Seyir ve haberleşme

### Section 3 – Navigation & Communication

	Madde Item	Bulgu Finding	Açıklama Comment
3.1	<b>Köprü üstünün ve cihazlarının genel durumu</b> <i>General condition of the navigation bridge and bridge equipment</i>		
3.2	<b>Acil dümen kullanma talimatları</b> <i>Emergency rudder steering instruction</i>		

3.3	<b>Radarı tipi, adedi ve durumu</b> <i>Type and number of radars and their conditions</i>		
3.4	<b>Haritalar, notik yayınlar ve bunların düzeltmeleri</b> <i>Charts, publications and their corrections</i>		
3.5	<b>Seyir fenerleri, kesme alarmları ve seyir işaretleri</b> <i>Navigational Lights &amp; their unlit alarms and shapes</i>		
3.6	<b>GMDSS Ekipmanları</b> <i>GMDSS Equipments</i>		<b>GMDSS sertifikalı personel sayısı</b> <i>Number of officers holding valid GMDSS certificate</i>
3.7	<b>Pyroteknikler (Halat atma düzeneği, fişek vs.) EPIRB, SARTS</b> <i>Pyrotechnics (line throwing device, flares etc.), EPIRB, SART</i>		
3.8	<b>Jurnaller</b> <i>Logbooks</i>		
3.9	<b>Manyetik puslanın durumu ve pusla hatalarının kaydı</b> <i>Condition of magnetic compass and record of compass error observation</i>		

## 4. Bolum - Makina Dairesi

### Section 4 – Engine Room

	<b>Madde</b> <i>Item</i>	<b>Bulgu</b> <i>Finding</i>	<b>Açıklama</b> <i>Comment</i>
4.1	<b>Makina dairesinin genel bakım ve tutum durumu, elektrik panolarının, borda çıkış valflerinin kondüsyonu</b> <i>General maintenance &amp; housekeeping condition of engine room. Condition of shell connections, valves, and switchboards</i>		
4.2	<b>Makina dairesinin aydınlatması</b> <i>Lighting in engine room</i>		
4.3	<b>Acil kaçış yollarının belirlenmesi, acik tutulması</b> <i>Marking of emergency escape routes,</i>		
4.4	<b>Ana Makina, yardımcı makineler ve jeneratörler</b> <i>Main Engine, Auxiliary engines, Generators</i>		
4.5	<b>Planlı bakım tutum programları ve kayıtları</b> <i>Planned maintenance system, records</i>		
4.6	<b>Makina sintinesi ve sintine alarmları</b> <i>Engine room bilge and bilge level alarms</i>		
4.7	<b>Yağlı su separatörü</b> <i>Oily water separator</i>		
4.8	<b>Çabuk kapama valfleri</b> <i>Quick closing valves</i>		
4.9	<b>Makina dairesindeki boru devreleri ve valfler. Markalamalar ve renk kodları</b> <i>Pipes&amp;valves in ER, markings and colour codes.</i>		
4.10	<b>Dümen Dairesi genel kondüsyonu</b> <i>General condition of the steering gear room</i>		
4.11	<b>Acil durum generator / bataryaları</b> <i>Emergency generator / batteries</i>		
4.12	<b>Acil durum aydınlatmaları</b> <i>Emergency lighting</i>		
4.13	<b>Makina teçhizatı için yedek stoğu yeterli mi?</b> <i>Adequate spare for engine equipment</i>		

4.14	<b>Yuksek basınca dayanıklı boru devreleri çift cidarlı midir</b> <i>Are High pressure fuel pipes double skin?</i>		
4.15	<b>Gemide bulunan yağ/yakıt borularında yeterli spray protection mevcut mudur</b> <i>Are oil pipes fitted with spray protection?</i>		

## 5. Bölüm – Tekne ve açık güverteler

### Section 5 – Hull & weather decks

	<b>Madde</b> <i>Item</i>	<b>Bulgu</b> <i>Finding</i>	<b>Açıklama</b> <i>Comment</i>
5.1	<b>İnceleme sırasında geminin durumu</b> <i>Vessel's status at the time of inspection</i>		
5.2	<b>Gemi yapısının genel durumu, geçici tamir noktaları</b> <i>Structural condition of the vessel, temporary repairs observed?</i>		
5.3	<b>Sugeçirmez kaportalar</b> <i>Watertight doors</i>		
5.4	<b>Draft &amp; plimsoll marks</b> <i>Draft rakamları ve Plimsoll markaları</i>		
5.5	<b>Taşıntı ve iskandil boruları ve markaları</b> <i>Overflow and sounding pipes and their marking</i>		
5.6	<b>Balast tanklarının yapısal kondüsyonu. İncelenen tank(lar)</b> <i>General condition of ballast tanks and internally inspected ballast tank(s), describe the tanks inspected.</i>		
5.7	<b>Güverte teçizatı, ırgatlar metaforalar, kreyinler demir donanımı vs.</b> <i>Deck machinery – windlasses, capstans, cranes, anchors etc.</i>		

## 6. Bölüm - Emniyet ve Yangın Önlemleri

### Section 6 – Safety & Fire measures

	<b>Madde</b> <i>Item</i>	<b>Bulgu</b> <i>Finding</i>	<b>Açıklama</b> <i>Comment</i>
6.1	<b>Emniyet teçizatının yangın planına göre yerleştirilmesi</b> <i>Installation of safety equipment as per the fire plan</i>		
6.2	<b>Emniyet teçizatının yetkili servis tarafından rutin kontrolü</b> <i>Regular inspection of safety equipment by the workshop/service companies</i>		
6.3	<b>Emniyet teçizatının personel tarafından rutin kontrolü</b> <i>Regular inspection of safety equipment by the ship crew</i>		
6.4	<b>Emniyet teçizatlarına uygun kullanma talimatlarının hazırlanması</b> <i>Preparation and posting of instruction manuals for the safety equipment</i>		

6.5	<b>Sabit yangın algılayıcıları ve söndürme sistemi – tipini açıklama kısmına yazınız</b> <i>Fixed fire detection and fire-fighting system – describe the type in the comment section.</i>		
6.6	<b>Acil durum yangın pompası</b> <i>Emergency fire pump</i>		
6.7	<b>Röle cetveli</b> <i>Muster List</i>		
6.8	<b>Personelin emniyet teçizatını ve kullanım prosedürlerine aşinalığı</b> <i>Crew familiarization with the safety equipment and their procedures</i>		
6.9	<b>Farklı tehlike senaryoları için role talimi yapılması</b> <i>Performing drills for different emergency scenarios</i>		
6.10	<b>Gerekli ilk yardım ekipmanları ve ilaçlar var mı?</b> <i>Is the vessel has provided with medicine and first aid kit as required?</i>		
6.11	<b>Gemide kapalı mahallere giriş prosedürleri var mı?</b> <i>Is the permit system for entering enclosed space implemented?</i>		
6.12	<b>Gemide sıcak çalışma izin prosedürleri var mı?</b> <i>Is the permit system for hot work implemented?</i>		
6.13	<b>Öngörülebilir tehlikeler için gerekli markalamalar yapılmış mı?</b> <i>Is the predictable hazards has been marked?</i>		
6.14	<b>Is Personal safety apparel available and worn?</b> <i>Gemi personeli emniyetli çalışma teçizatlarını ve giysileri kullanıyor mu?</i>		

## **7. Bölüm – Çevre kirliliği ile mücadele**

### *Section 7 – Pollution prevention*

	<b>Madde</b> <b>Item</b>	<b>Bulgu</b> <b>Finding</b>	<b>Açıklama</b> <b>Comment</b>
7.1	<b>Gemi personelinin çevre kirliliği ile mücadele hakkında farkındalığı</b> <i>Crew awareness about the prevention measures for pollution prevention</i>		
7.2	<b>SOPEP</b> <i>SOPEP</i>		
7.3	<b>Çevre kirliliğine acil mücadele prosedürleri</b> <i>Emergency response procedures for pollution</i>		
7.4	<b>Yakıt alım prosedürleri</b> <i>Bunkering procedures</i>		
7.5	<b>Çevre korumaya ilişkin uyarıcı ve bilgilendirici posterler</b> <i>Environmental protection posters</i>		
7.6	<b>Çevre kirliliği ile mücadele kitinin durumu</b> <i>Condition of oil-spill kit</i>		
7.7	<b>Sintinelerin durumu</b> <i>Condition of vessel's bilges/bilge wells</i>		
7.8	<b>Yağ ve yakıt hava firarları / iskandil devreleri / yakıt alım bağlantıları altında taşıntı tavaşı varmı?</b> <i>Is the vessel fuel / oil sounding &amp; overflow heads and bunker stations were equipped with save-all?</i>		



## 8. Bölüm – Yüke elverişlilik

### Section 8 – Cargo worthiness

#### 8.1 – Kuru yük gemileri – Dry cargo vessels

	<b>Madde</b> <i>Item</i>	<b>Bulgu</b> <i>Finding</i>	<b>Açıklama</b> <i>Comment</i>
8.1.1	<b>Gemideki toplam ambar adedi ve tipi</b> <i>Number of cargo holds and type</i>		
8.1.2	<b>Ambarların yapısal kondüsyonu</b> <i>Structural condition of cargo holds</i>		
8.1.3	<b>Ambara komşu tankların basınç testi</b> <i>Hydro test of ballast tanks adjacent to the cargo spaces</i>		
8.1.4	<b>Ambar kapaklarının tipi adedi ve ultrasonic sızdırmazlık testi sonucu</b> <i>Number of hatch covers and their type and result of tightness test of hatch covers</i>		
8.1.5	<b>Ambar sintinelerinin ve seviye alarmlarının durumu</b> <i>Condition of hold bilge and bilge level alarms / water ingress system</i>		
8.1.6	<b>Gemi kreynleri / bumbalarının adedi, tipi ve durumu</b> <i>Numbers and condition of ship's cargo gears</i>		
8.1.7	<b>Gemi kreynleri / bumbalarının yıllık ve dört yıllık incelemeleri</b> <i>Annual &amp; quadrennial inspection of cargo gear</i>		

#### 8.2 - Konteyner gemileri – Container vessels

	<b>Madde</b> <i>Item</i>	<b>Bulgu</b> <i>Finding</i>	<b>Açıklama</b> <i>Comment</i>
8.2.1	<b>Gemide klas onaylı stowage plan ve lashing manual varmı?</b> <i>Is vessel provided with class approved loading manual and stowage plan.</i>		
8.2.2	<b>Bağlama ekipmanlarının sertifikaları var mı? Bakım tutumu ve sayımı yapıyor mu?</b> <i>Is vessel provided with certificate for lashing equipment? Is the maintenance and counting of lashing equipment performs by the crew?</i>		
8.2.3	<b>Klas onaylı yükleme programı var mı?</b> <i>Is the vessel equipped with class approved loading program?</i>		
8.2.4	<b>Soğutmalı konteynerler için elektrik bağlantılarının durumu</b> <i>Condition of reefer plugs</i>		

### 8.3 – Tankerler – Tankers

	<b>Madde</b> <i>Item</i>	<b>Bulgu</b> <i>Finding</i>	<b>Açıklama</b> <i>Comment</i>
8.3.1	<b>Gemideki toplam tank adedi ve tipi</b> <i>Number of cargo tanks and type</i>		
8.3.2	<b>Yük tanklarının yapısal kondüsyonu</b> <i>Structural condition of cargo tanks</i>		
8.3.3	<b>Boru devrelerinin genel kondüsyonu</b> <i>Condition of the pipelines</i>		
8.3.4	<b>Isıtma kangallarının durumu</b> <i>Condition of heating coils</i>		
8.3.5	<b>Tank havalandırma sisteminin kondüsyonu</b> <i>Condition of tank venting system</i>		
8.3.6	<b>Tank manhollerinin, ullage noktalarının sızdırmazlığı</b> <i>Seals of tank manholes, ullage ports etc</i>		
8.3.7	<b>Ullaging system</b>		
8.3.8	<b>Tank yüksek seviye alarmları</b> <i>Tank high level alarms</i>		
8.3.9	<b>Tank yıkama sistemleri</b> <i>Cargo tank washing system</i>		
8.3.10	<b>Tank temizleme prosedürleri</b> <i>Tank cleaning guide</i>		
8.3.11	<b>Yük pompalarının durumu</b> <i>Condition of cargo pumps</i>		
8.3.12	<b>Yük pompaları acil stoplarının testi</b> <i>Test of emergency stop of cargo pumps</i>		
8.3.13	<b>Pompa dairesinin durumu</b> <i>Condition of pump room</i>		
8.3.14	<b>Gaz ölçüm sistemleri ve alarmlar</b> <i>Gas detection system</i>		
8.3.15	<b>Sabit ve taşınabilir oksijen ölçüm cihazları</b> <i>Fixed and portable oxygen analysers</i>		
8.3.16	<b>Yük operasyonu sırasında haberleşme olanakları</b> <i>Communication during the cargo operation</i>		
8.3.17	<b>Yük devrelerinin son basınç test tarihi</b> <i>Latest pressure test of cargo lines</i>		
8.3.18	<b>Yük numuneleri uygun şekilde alınıyor ve gemide saklanıyor mu.</b> <i>Are samples taken for applicable cargoes and stored appropriately.</i>		

### 8.4 - Kimyasal tankerler – Chemical tankers

**Bolum 8.3'de bulunan ve kimyasal tankerler için de geçerli olabilecek tüm sorular surveyor tarafından cevaplanacaktır - Surveyor must be answered all applicable questions for chemical tankers, stated on Section 8.3.**

	<b>Madde</b> <i>Item</i>	<b>Bulgu</b> <i>Finding</i>	<b>Açıklama</b> <i>Comment</i>
8.4.1	<b>IMO Ship type</b>		
8.4.2	<b>Yük tankları için uyumluluk listeleri</b> <i>Compatibility guider for cargo tank / coating</i>		
8.4.3	<b>Cargo Handling Manual</b>		
8.4.4	<b>Kimyasal koruyucu ekipmanlar</b> <i>Chemical suits and equipments</i>		
8.4.6	<b>Duş ve göz yıkama istasyonları</b> <i>Decontamination showers and eyewash stations</i>		

## 9. Bölüm - Gemide yapılan incelemeye ait notlar

### Section 9 – Comments on survey findings

#### 9.1 Risk tanımlamaları - Risk profiles

Orta ve yüksek riskler için açıklama yapılmalıdır - Give a brief reason for low & medium risks

	Az (Low)	Orta (Medium)	Yüksek (High)
<b>Tekne kusuru</b> <i>Hull failure</i>			
<b>Ballast / cargo tank kusurları</b> <i>Ballast / cargo tank failure</i>			
<b>Boru devreleri nedenli kusurlar</b> <i>Piping failure</i>			
<b>Makina kusurları</b> <i>Machinery failure</i>			
<b>Kaldırma ekipmaları kusurları</b> <i>Lifting equipment failure</i>			
<b>Yük hasarı (kuru yük)</b> <i>Cargo damage (dry cargo)</i>			
<b>Yük hasarı (sıvı yük hasarları)</b> <i>Cargo damage / off spec liq.(tankers)</i>			
<b>Yolcu yaralanması (RoRo –yolcu)</b> <i>Passenger injury (Pax/RoRo)</i>			
<b>Çevre kirliliği</b> <i>Accidental pollution</i>			
<b>Uygunsuz çalışma koşulu nedeniyle yaralanma</b> <i>Injury because unsafe working practices</i>			
<b>Uygunsuz malzeme kullanımı / ortamı nedeniyle yaralanma</b> <i>Injury because of unsafe equipment &amp; environment</i>			
<b>ISM eksiklikleri</b> <i>ISM deficiencies</i>			
<b>Yangın</b> <i>Fire</i>			
<b>Seyir Hataları</b> <i>Nautical error</i>			
<b>Personel yetersizliği</b> <i>Potential competence issues</i>			

#### 9.2 Gemi puanlaması - Ship rating

Ship Rating	Zayıf <i>Poor</i>	Kabul edilebilir <i>Acceptable</i>	İyi <i>Good</i>	Çok iyi <i>Very good</i>
<b>Güvertenin genel bakım tutumu</b> <i>General housekeeping deck</i>				
<b>Makinenin genel bakım tutumu</b> <i>General housekeeping ER</i>				
<b>Genel gemicilik kapasitesi</b> <i>General seamanship</i>				
<b>Genel vardiya standartları</b> <i>General watchkeeping</i>				
<b>Personelin uygunluğu</b> <i>Engineering competence</i>				

## 10. Bölüm – Gemide bulunan eksiklikler

### Section 10 – Defect List

<b>Eksiklik No</b> <i>(Defect No)</i>	<b>Rapor Referans Numarasi</b> <i>(Item Ref.No)</i>	<b>Kusurlarla ilgili aciklama</b> <i>(Details of the defects)</i>
1 (ORNEK) <i>Example</i>	6.11	Gemide kapali mahallere girisle ilgili prosedur bulunamadi. <i>No procedures regarding entrance to enclosed spaces was found on board.</i>
<b>Survey/test edilmeyen maddeler</b> <i>(Items Not Inspected)</i>	<b>Rapor Referans Numarasi</b> <i>(Item Ref.No)</i>	<b>Survey edilememe sebebi</b> <i>(Cause of non-survey)</i>
1 (ORNEK) <i>Example</i>	8.1.3	Ballast tanklarinin tasirma testleri Gemi Kaptaninin/Armatorun cevire kirliligiyle ilgili endiseleri yuzunden gerceklestirilemedi. <i>Ballast tanks pressure tests could not be carried out due to Master/Owners representatives' pollution related concerns.</i>